

Inventaire / Inventory / Inventarliste



FAMILLE / FAMILY / FAMILIE :

N°EMPLACEMENT / NUMBER SITE / STELLPLATZ NB :

Du / From / Von : / / Au / Until / Bis : / /

CHALET

CUISINE / KITCHEN / KÜCHE

Assiettes Plates-Creuses-Desserts/Flat-Soup-Dessert Plates/Flache Teller-Suppenteller-	8
Tasses / Cups / Tassen	6
Sous tasses / Saucers / Unterteller	6
Bols / Bols / Schalen	8
Petits Verres / Glasses / Gläser	11
Pot à eau / Water jug / Karaffe	1
Cafetière électrique / Electric coffee machine / Kaffeekanne	1
Plat de service creux OU plat / Round dish or Oval dish /Servierschale-Dienstteller	2
Plat à four / Baking dish / Backform	1
Saladier / Salad bow / Salatschüssel	2
Casseroles / Pans / Kochtöpfe	3
Poêles / Frying pans / Bratpfanne	2
Faitout avec couvercle / Stewpot	1
Sauteuse / Frying pan	1
Fourchettes – Couteaux / Forks – Knives / Galbeln - Messer	10
Cuillères – Petites cuillères / Spoons – Coffee spoon / Löffel - Kaffeelöffel	10
Couverts à salade / pair of salad servers / Saladbesteck	1
Louche / Ladle / schöffel	1
Ecumoire / Draining spoon	1
Éplucheur / Potatoe peeler / Kartoffelschäler	1
Spatule ou Cuillère bois / Wooden spatula or spoon / Holzspachtel-Holzöffel	2
Couteau à huîtres / Oyster knife / Austernbrecher	1
Ouvre-boîte & Tire-bouchon / Can opener & Corkscrew / Dosenöffner - Korkenzieher	1
Essoreuse à salade / Salad spinner / Salatschleuder	1
Égouttoir à légumes / Vegetables drainer / Sieb	1
Planche à découper / Cutting board / Pschnittbrett	1
Dessous de plat / Table mat / Untersatz	1
Cendrier / Ashtray / Ashenbecher	1

MENAGE / HOUSE-HOLD

Seau & cuvette / Bucket & Washing up bowl / Eimer - Washbecken	1
Poubelle / Dustbin / Mülleimer	1
Pelle / Dust pan / Schaufel	1
Ensemble WC brosse / Toilet brush / WCbürste	1
Balai & Balai brosse & Serpillère / Brush & hard brush & foorchloth /Besen-Schrubber -	1
Etendoir à linge / Drying stand / Wäscheständer	1

MOBILIER – COUCHAGE / FURNITURE - BEDDING

Clef / Key / Schlüssel	1
Cintres / Wardrobe hangers / Kleiderbüge	
micro-ondes / Micro waves / Mikrowellenherd	1
Gazinière - Four / Oven / Ofen	1
Gaz ou plaque électrique / electric plate / Kochplatte	
Table de jardin / Garden table / Gartentisch	1
Fauteuils ou chaises de jardin / Armchairs / Gartenstühle	6
Bain de soleil / Deckchair / Liegestuhl	2
Oreillers / pillows / Kopfkissen	6
Couverture ou couette / Quilt or blanket / Docken	4
Alèse / Drawsheet / Unterlage	3

Observations / Comments / Kommentare :

Signature/Zone signature / Unterschrift

Arrivée / Départ



1. ARRIVEE : Remise des clés / ménage

Bonjour et bienvenue au camping Le Royan. Vous emménagez aujourd'hui dans une location en bon état de propreté. Nous vous remercions donc de la restituer dans le même état à la fin de votre séjour. Si aujourd'hui l'état de votre location n'est pas satisfaisante, merci de le signaler immédiatement pour que nous puissions intervenir.

Je soussigné Madame, Monsieur.....reconnais avoir pris possession de la location N°..... qui m'a été remise en bon état de propreté à l'arrivée.

- Je ferai le ménage avant mon départ (si la location n'est pas en parfait état de propreté, 50€ de frais de ménage vous seront facturés)
- J'opte pour un forfait ménage de 50 € TTC et autorise la société Le Royan à encaisser ce montant.

Le Signature du client Signature Camping Le Royan

2. DEPART : Restitution du mobil-home

Un état des lieux est réalisé le à l'issue :

- L'état de propreté du mobil-home est satisfaisant.
- L'état de propreté du mobil-home n'est pas satisfaisant.

Le..... Signature du client Signature Camping Le Royan

3. DEPART ANTICIPE

Le départ se fera en dehors des heures prévues. L'état des lieux sera réalisé par le personnel du camping qui sera le seul juge de l'état du mobil-home.

- J'accepte que mon dépôt de garantie soit encaissé si le mobil-home n'est pas rendu dans un état de propreté satisfaisant.

Le..... Signature du client Signature Camping Le Royan

Check in – Check out

1. CHECK IN : handover of the keys / cleaning

This mobile home has been properly cleaned before your arrival. Please ensure it is in the same condition at the end of your stay. If today you are not satisfied with the condition of your mobile home, please contact us immediately so that we can do the necessary.

I undersigned Mrs, Mrdeclare that I have taken possession of the rental N°..... in clean condition.

- I will clean the rental before leaving.
- I choose not to clean the rental myself, and then I choose to pay 50€ to Le Royan to cover the cleaning costs.

Date..... Client signature Le Royan signature

2. CHECK OUT

The inventory is carried out onand shows that :

- The cleanliness is good.
- The cleanliness is insufficient.

Date..... Client signature Le Royan signature

3. EARLY DEPARTURE

Departure outside of regular hours. The inventory will be done by Le Royan team ; only they can deem whether the condition of the mobile home is satisfactory condition.

- I accept that my deposit will be retained if the mobile home is not returned in a satisfactory condition.

Date..... Client signature Le Royan signature